

<<戏剧三种>>

图书基本信息

书名：<<戏剧三种>>

13位ISBN编号：9787505946408

10位ISBN编号：7505946404

出版时间：2004-6-1

出版时间：中国文联出版社

作者：契诃夫

译者：董道明

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<戏剧三种>>

作者简介

契诃夫:俄国著名小说家, 剧作家。

他作为小说家在世界文学史上的地位一直稳固, 他的戏剧也越来越得到世界剧坛的重视。

<<戏剧三种>>

书籍目录

没有父亲的人万尼亚舅舅樱桃园附录：契诃夫与20世纪的现代戏剧主编后记

<<戏剧三种>>

章节摘录

插图1插图2插图3

<<戏剧三种>>

媒体关注与评论

名言在舞台上应该像在生活中一样的复杂和一样的简单。

人们吃忽，就是吃饭，但与此同时，或是他们的幸福在形成，或是他们的生活在断裂。

- 契诃夫契诃夫给我打开了一扇大门，我发现，原来在戏剧的世界中，还有另外一个天地。

- 曹禺他笔下的人物具有感受每一个独特的生命瞬间的能力，以及要把每一个生命瞬间充分享用的需求。

- 彼得·布鲁克主编后记去年获悉由中国国家话剧院赵有亮院长牵头筹备的契诃夫戏剧节，即将进入实际操作阶段，我就想到可以把今年准备在北京演出的三个契诃夫剧作合在一起出版。

这三个剧作是：《没有父亲的人》(即《普拉东诺夫》)，《万尼亚舅舅》和《樱桃园》。

《没有父亲的人》是我两年前翻译出来的，那时是想弥补此剧尚无中译本的遗憾；中国国家话剧院王晓鹰导演决心排演此剧，更是意识到把这出早已风行欧美舞台的契诃夫戏剧首次推上中国舞台(也许还是首次推上亚洲舞台)的意义。

鉴于中国读者对这出契诃夫戏剧处女作还比较陌生，我在这里不妨多说几句。

这个剧本在契诃夫的原稿上是没有剧名的，只因为契诃夫的哥哥在一封信中提到契诃夫曾写过一個叫做《没有父亲的人》的剧本，而戏剧主人公普拉东诺夫也的确是个反抗父辈的人，所以在1923年首次发表这个剧本时安上了这个剧名，但自上世纪五十年代欧美诸国家导演纷纷搬演此剧时，大多数演出都用戏剧主人公的名字来命名，所以《普拉东诺夫》的剧名更为流行。

普拉东诺夫是个什么样的人?有个剧中人物作了这样的评述：“照我看来，普拉东诺夫是现代不确定性的最好体现者……我理解的不确定性，就是我们社会的现代状态。

”普拉东诺夫又是怎样说明自己的呢?他说：我本来以为，我是身披坚实的铠甲的!而实际上呢?女人一句话，我就燃烧起来……我是别人的不幸，别人是我的不幸。

哈姆莱特怕做梦，我怕生活。

我不想得罪任何人，但我得罪所有的人。

本剧在最近半个世纪以来，不断在世界各国上演，这当然与契诃夫戏剧的声誉在世界剧坛蒸蒸日上的客观因素有关，但不可否认的是，欧美导演敏锐地认识到了普拉东诺夫这个复杂性格的现代意义，他们发现，普拉东诺夫身上分明有现代哈姆莱特和现代唐璜的影子。

《万尼亚舅舅》是莫斯科艺术剧院的一出看家戏，常在庆典的日子里拿出来演。

我们知道，万尼亚舅舅的第一个扮演者斯坦尼斯拉夫斯基，就是在1928年的莫斯科艺术剧院建院三十周年的纪念演出中，穿着万尼亚舅舅的戏装在舞台上心脏病发作的；我们知道，巴金1954年到莫斯科参加契诃夫逝世五十周年的纪念活动，在莫斯科艺术剧院观看的纪念演出就是《万尼亚舅舅》；上世纪九十年代莫斯科艺术剧院到台湾去演出，带去的也是《万尼亚舅舅》。

我也是在那个时候应台北中正文化中心的约请翻译了这个剧本。

顺带说明一下，中国演出的第一个契诃夫的戏剧就是《万尼亚舅舅》(那时译作《文舅舅》)。

那是1930年，由朱穰丞导演主持的辛酉剧社演出，主演是袁牧之。

建国初期，孙维世导演又成功地把《万尼亚舅舅》搬上中国青年艺术剧院的舞台。

这次我们要看到的是北京人民艺术剧院李六乙导演的艺术解释。

李六乙对这个戏酝酿已久。

两年前海排了《新北京人》之后对我说：“我排这个戏是为以后排《万尼亚舅舅》做准备。

”《樱桃园》是契诃夫的绝命作，是他怀着与生命和美依依惜别的心情写出来的，死亡的主题与生命的主题融合在悲喜交织的契诃夫情调里，我们完全可以把它看作是契诃夫留给后人的艺术的遗嘱，经过当代最负盛名的英国导演彼得·布鲁克的重新解读，它更是焕发了新的舞台青春。

正因为有彼得·布鲁克的启发(他的导演代表作是《哈姆莱特》和《樱桃园》)，世界上的称得上大导演的戏剧家，心里大都想着排一排这个契诃夫的最具挑战性的戏。

在中国最早排演

<<戏剧三种>>

编辑推荐

对于时时感到精神—物质处于分裂状态的现代人来说，“上帝已经死了”！

在契诃夫的世界中，我们却能发现，分明存在着一个“上帝” - 对庸俗生活的否定，对大自然的热爱，对人类精神生活的关注，以及对美好生活的渴望。

这是一个让人亲爱的，可以从中得到慰藉的灵魂。

一个世纪过去了，现代人眼里的契诃夫，宛如夜空中一颗闪烁的星星那么遥远。

当我们静下心来仰望星空的时候，想到那些曾经感动过契诃夫的永恒而又激动人心的问题，并为之而感动，这时，契诃夫离我们是最近的。

让我们走近契诃夫吧。

<<戏剧三种>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>